

**Trauma  
und Berufskrankheit**

**Begrüßung Welcoming address**

H. R. Siebert  
**Grußwort des Präsidenten der Deutschen Gesellschaft für Unfallchirurgie  
 anlässlich der unfallmedizinischen Tagung in Bamberg, 17./18.5.2003** S171  
 Welcoming address of president of German Society for Trauma Surgery  
 at emergency medicine meeting on 17–18 May 2004 in Bamberg

**Schnittbildverfahren Cross-sectional procedures**

J. Arleth  
**MRT in der Traumadiagnostik** S173  
 Diagnostic MRT in traumatology

C. Gärtner  
**CT in der Traumadiagnostik** S178  
 Computed tomography in trauma

I. Marzi  
**Schnittbildverfahren – Technischer Fortschritt und sinnvoller Einsatz.  
 Zusammenfassung der Sitzung** S184  
 Cross-sectional procedures – technical advances  
 and appropriate deployment. Summary of session

**Navigation Navigation**

E. Euler · S. Heining · S. Wirth · D. Kotsianos · W. Mutschler  
**3D-Bildwandler – Erfahrungen zu Aufwand und Benefit** S185  
 3D Image transformers – experience relating to cost and benefit

J. Frank · M. Militz · V. Bühren · M. Mack · I. Marzi  
**Navigation – Erfahrungen zu Kosten und Nutzen  
 in der Extremitätenversorgung** S191  
 Navigation – Experience related to the cost-benefit ratio  
 in surgery of the extremities

A. P. Verheyden · A. Hölzl  
**Erfahrungen zu Kosten und Nutzen in der Wirbelsäulenchirurgie** S197  
 Experience of cost and benefit in spinal surgery

F. Gebhard · L. Kinzl · M. Arand  
**Navigation – Erfahrung zu Kosten und Nutzen.  
 Präzision rechnergestützter Verfahren** S202  
 Experience with the costs and benefits of navigation.  
 A precision computer assisted procedure

**Zukunft der Unfallchirurgie The future of trauma surgery**

H. R. Siebert  
**Zukunft der Unfallchirurgie – Herausforderung, Risiken und Chancen  
 hinsichtlich des Facharztes Unfallchirurgie/Orthopädie** S207  
 The future of trauma surgery – challenges, risks and opportunities  
 for the specialist trauma and orthopaedic surgeon

F. Bonnaire · Th. Hohaus · F. Gebhard  
**Unfallchirurgie: Herausforderungen – Risiken – Chancen** S211  
 Trauma surgery: challenges – risks – opportunities

Unfallmedizinische Tagung,  
 17./18. Mai 2003 in Bamberg

Veranstaltet vom Landesverband  
 Bayern und Sachsen  
 der gewerblichen  
 Berufsgenossenschaften

Wissenschaftliche Leitung:  
 V. Bühren, Murnau